

Index of doctoral thesis “Diversity of languages. Andean languages between history and metalanguage”

INTRODUCTION: LINGUISTIC DIVERSITY AND LINGUISTIC CONSCIOUSNESS

1. Function of linguistic diversity's perception.
2. Function of culture in the perception of linguistic differences.
3. Perception of linguistic diversity in China, India and North-America.
4. Philosophy of language, linguistic ideology and languages' diversity.
5. Ideology and perception of linguistic difference in extra-european societies.
6. Perception of linguistic diversity as social institution.

PART I: PERCEPTION OF LANGUAGES' DIVERSITY IN RENAISSANCE EUROPEAN CULTURE. A NEW LINGUISTIC SENSITIVITY.

Chapt. I: *Interest for extra-european languages and for dialects: tendency to the perception of linguistic variation as systemic phenomenon.*

1. Linguistic studies in XV, XVI and XVII centuries.
2. A new linguistic sensitivity. The italian case.

Chapt. II: *Multilingualistic consciousness of Antonio de Nebrija as foundation of the linguistic thought and of the descriptive practice.*

1. Cultural training of Antonio de Nebrija.
2. Actitude of Antonio de Nebrija with regard to languages' diversity.

Part II: *Diversity of andean languages in metalinguistic perspective*

Chapt. I:

1. Absence of philosophical-linguistic works in amerindian field in XVI and XVII centuries.
2. Linguistic studies with regard to peruvian Virreign (1560-1650).

Chapt. II: *Contemporary andean languages*

1. Genetic typology of andean languages.
2. Mixed andean languages.
3. Andean-equatorial family.
4. Diffusion of quechua language.
5. Vehicle-nature of Quechua in incaic period.

Chap. III: *European perception of andean linguistic geography in colonial period*

1. Lists of world's languages.
2. Andean languages spoken in peruvian Virreign (XVI century).
3. “Relaciones geograficas de Indias”.
4. An example of “representation” of linguistic diversity. Font of Andahuaylillas.

Chap. IV: *Colonial informations about languages of peru-bolivian upland plains.*

1. Quechua.
2. Aymara.
3. Puquina.
4. Uro.
5. Colonial informations about languages of central and north peruvian coastal area.
6. Colonial perception of “non-official” peruvian quechua varieties.

Chapt. V: *Matters of linguistic ideology in peruvian colonial texts*

1. Fray Domingo de Santo Tomás (about 1500 – 1570).

2. Blas Valera (1548 – 1600).
3. Opinions about diversity in the “Doctrina Christiana y Catecismo para Instruccion de indios” (1585).

PARTE III: DESCRIPTIONS OF QUECHUA LANGUAGE

Introduction. Diversity of languages and descriptions of languages in colonial period.

Chapt. I: *Phonology. Dialectal variation for fray Domingo de Santo Tomás*

Chapt. II: *Morphology. Perception of absence of correspondence between latin and quechua cases' system for fray Domingo de Santo Tomás*

Chapt. III: *Lexicon*

1. Main features of quechua lexicon.
2. “Annotaciones” of Anonimo Jesuita’s dictionary (1584).

Chapt. IV: *Syntax*

1. Study of syntax in european humanistic and Renaissance civilization.
2. Indigenous “point of view” in “Platica” of fray Domingo de Santo Tomás.

PARTE IV: ANDEAN NARRATIVE

Chapt. I: Main features of oral andean texts.

Chapt. II: Narrative trends.

Chapt. III: Marked nature of formal narration.

Chapt. IV: Main trends of the tale “feast-seeker tramp”.

Chapt. V: Language games.

CONCLUSIONS: HISTORY, WORDS FOR LINGUISTIC ACTIVITY, METALANGUAGE AND LINGUISTIC PHILOSOPHIES

Notes

Appendixes

Preliminary statement. Criteria of the texts’ transcription

Text 1 (feast-seeker tramp; informant: Marcelo Quillawaman, Chinchero, Perú)

Text 2 (feast-seeker tramp; informant: Manuel Waman, Chinchero, Perú, 2002)

Text 3 (feast-seeker tramp; informant: Basilia Quillawaman, Chinchero, Perú, 2002)

Abbreviations

Bibliography

1. Colonial sources
2. Works about colonial period
3. Secondary works